

MEZŐBERÉNYI HÍRMONDÓ

INGYENES

Közéleti információs lap

Megjelenik havonta

XV. évfolyam, 2005. április



↑ Itt a tavasz! Megérkezett a gólya Mezőberénybe a Békési útra is.

KELLENEK-E A KISBOLTOK?

Napjaink bevásárlási szokásait nagyban befolyásolják az éjjel-nappal, hétvégén is nyitva tartó bevásárló központok. Van-e ezek mellett létjogosultsága a kis boltoknak? Meg tudnak-e egyáltalán maradni? Hogyan látják helyzetüket a helyi kereskedők?

Harmati József:

A személyes véleményem az, hogy igen, szükség van ránk kisboltokra, mivel mi szolgáljuk ki az emberek úgymond feledékenységét. Ha mi nem lennénk, akkor az állandóan rohanó embereknek naponta többször is meg kellene tenni a lakóhelye és a főtér közötti utat. A központban élők előnyt élveznek ebből a szempontból is. Egyébként az egy-két személyes kisbolt sokkal személyesebb kapcsolatot tud kialakítani a vásárlókkal. A vásárló igényli a beszélgetést, az érdeklődést. Tudunk egymás problémájáról és ügyes-bajos dologáról. Lehet, hogy sokszor még tudunk is segíteni bizonyos dolgokban.

Folyamatos nyomás alatt élünk mi is, mivel ki vagyunk téve a nagyok kénye-kedvére. Mi sajnos üzleti szempontból nehezen, vagy egyáltalán nem tudjuk követni az ő árstratégiájukat, nem tudunk beleszólni az árképzésbe.

(folytatás a 8. oldalon)

Mit lehet tudni a Kálmán Strandfürdőről?

Ez után folytatnak kutatást a Városhírázó és Városvédő Egyesület tagjai. Gyűjtik mindazokat a fennmaradt dokumentumokat, fotókat, emlékeztetéseket, melyek segítségével rekonstruálni lehet mai strandfürdők létrejöttének körülményeit. A Kálmán család tagjaitól, a gyulai Levéltárból kaptak korabeli írásos anyagokat, valamint a lakossági beszélgetésekből is sok információhoz jutottak.

E kutató munka során jutottak el Irányi Dezső nyugalmazott középiskolai tanárhoz, akinek családja - s az úszósporthoz lévén maga is - részese volt a kezdeti lépéseknek. Dodó bácsi - ahogy Mezőberényben számos volt tanítványa szólítja -, táblázatba foglalta mindazokat a körülményeket és lépéseket, melyek az első, s máig egyetlen versenysportra alkalmas úszómedencének létrejöttét övezték. Ismereteit március 3-án osztotta meg az egyesület tagjaival, s a jelenlévő érdeklődőkkel.

Ebből megtudhattuk, hogy 1924-ben házhelyeket osztottak a település keleti szélén, melyeken Faksz kölcsönből sorra épültek a házak. Az építkezők között ott volt a Kálmán, a Kató, az Irányi, a Sinka és a Varga család is. A vályog kitermelése következtében a Kálmán porta mellett egy 15-20 m hosszú gödör keletkezett. Az eső színültig töltötte vízzel. Ide jártak fürödni a környékbeliek és a kertekből hazatérők, akiknek napközben nem volt módjuk kimenni a Köröshöz.

„Ekkor fogalmazódott meg a gondolat, hogy uszoda kellene, méghozzá versenysuszoda!” A tervezetéseket tették követték.

(folytatás a 10. oldalon)

VÁROSHÁZI OLDALAK

EZ TÖRTÉNT A KÉT ÜLÉS KÖZÖTT

Cservenák Pál Miklós polgármester együttműködési szándéknyilatkozatot írt alá a köröstarcsai Művelődési Ház és Könyvtár vezetőjével, *Smíriné Kokauszki Erikával* a július 15-17. közötti XIV. Megyei Amatőr Művészeti Fesztivál és a IV. Hal Napok rendezvényekre benyújtott pályázathoz. A rendezvényeken mezőberényi kulturális csoportok részvételére is számítanak.

A mezőberényi I. sz. orvosi körzetben dolgozó *Dr. Kovács József* eladta körzeti orvosi praxisát *Dr. Oláh Erzsébet* békéscsabai orvosnak. A képviselő-testület februári döntése értelmében a polgármester a korábbiakkal azonos feltételekkel kötött szerződést a doktornővel. A praxis működésére az ÁNTSZ kiadta az engedélyt, *Dr. Oláh Erzsébet* április 1-től kezdi meg rendelését.

A mezőberényi strand B95-ös termálkút kútfejének kialakításáról és a kút vizének gyógyvízzé minősítéséhez szükséges műszaki rajzok tárgyában folytatott tárgyalást *Musitz Lászlóval* *Cservenák Pál Miklós* polgármester. A gyógyvízzé minősítéshez a vízminta nem lehet egy évnél régebbi, ezért a korábbi, 2004. februári vízminta nem használható fel a kérelemhez. A polgármester megbízta *Musitz Lászlót* a mintavétel megrendelésével, melyet a Budapesti Vízkutató Vízkémiai Kft. részéről *Kovács Péter* végzett el.

Janó Istvánné törökszentmiklósi vállalkozóval a piaci csarnokban lévő bútorboltta kialakított helyiség bérbeadásáról állapodott meg a polgármester. A szerződés egy évre szól, a bérlet 624 000 Ft + Áfa bérleti díjat egyben fizette be, amely 6 havi bérleti díjnak felel meg.

A piaci csarnok keleti részének egy része - mintegy 240 m² - leválasztásra kerül bútorbolt céljára. A leválasztást a legjobb ajánlatot tevő *Hajdú János* mezőberényi vállalkozó végzi úgy, hogy az egy napon belül teljes egészében lebontható lesz. A villamos vezetékek önálló órára való leválasztását *Máté István* mezőberényi vállalkozó végzi el.

A Szegedi Területbiztonsági Felügyelet vezetőjével *György Tibor* úrral a strand területén megépítendő transzformátor állomás engedélyezése ügyében tárgyalt *Cservenák Pál Miklós* polgármester, aki az idő rövidsége miatt az engedélyezési eljárás során kívüli lebonyolítást kérte.

A Budapesti Lakásinnovációs Kht. megbízásából *Gyöngyösi Tamás* építész-mérnök, építési-, igazságügyi-ingatlanszakértő szakmérnök, az SK-Univerzál Építőipari Energetikai és Szolgáltató Bt. tagjaként ellenőrizte a 2004-ben átadott 12 db szociális bérlakás átadását, és elismerte a bérlakások vételét.

Simon István dobozi tanár, *Erdős Norbert* országgyűlési képviselő személyi titkára tett látogatást *Cservenák Pál Miklós* polgármesternél. A 2005. évi költségvetés elkészítésével kapcsolatos esetleges nehézségekről esett

szó, mely hírnagya lesz az országgyűlési képviselő úr által kiadásra kerülő újságnak.

Földi Zsuzsa településfejlesztési szakértő, a budapesti Terra – Stúdió Kft. munkatársa gyűjtött anyagot a Békési Kistérségi Társulás közbeszerzési eljárása keretében elnyert területfejlesztési program, terület- és gazdaságfejlesztési program, valamint a turisztikai fejlesztési program tárgyában, melyet a Kft. készített el.

Március 9-én *Varga Józsefné* aljegyző Békéscsabán a Paparetz Bt. telephelyére szállította a 2004. december 5-i országos ügyszavazás során keletkezett iratokat, ahol azokat megsemmisítették.

Cservenák Pál Miklós polgármester megbízólevelet adott ki *Kálmán János, Dancsóné Kasznár Mária, Molnárné Sinka Andrea és Tóth Imre* közoktatási szakértőknek az 1. Sz. Általános Iskola, az Orlai Petrics Soma Általános Iskola, az Összevont Óvodák, a Városi Alapfokú Zene- és Művészeti Iskola valamint a Petőfi Sándor Gimnázium szakmai- és költséghatékonysági ellenőrzésének lefolytatásához.

A Körös-vidéki Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség részéről *Gálné Kövesdi Emília* március 9-én helyszíni szemlét tartott a mezőberényi Agrodual Kft. kettőskúti sertéstelepén. *Dr. Komlószki Ferenc* ügyvezető jelenlétében megállapították, hogy a kft. betartja a környezetvédelmi szempontokat.

A Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium Fejezeti Költségvetési Főosztálya Mezőberény város szennyvízcsatorna-hálózatfejlesztés és szennyvíz-öblözet építése és a szennyvíztisztító telep bővítési munkálatainak befejezési határidejét 120 nappal meghosszabbította, így a beruházás végleges határideje 2005. március 31.

Tárgyalás folyt a Békés – Mezőberény közötti kerékpárút építéséről, ahol a békéscsabai Közútkezelő Kht. munkatársa, *Kucsera Tibor* is megjelent. A Közútkezelő Kht. legjelentősebb igénye egy keresztező csatornán lévő híd megépítése. Jelenleg a tervezés előtti helyszíni térképvázlatok beszerzése folyik.

Az ifjúsági, családügyi, szociális és esélyegyenlőségi miniszter, *Dr. Göncz Kinga* dícséretben részesítette *Kovács Edinát*, a Humánsegítő és Szociális szolgálat igazgatóját eredményes, példamutató tevékenységéért. *Kovács Edina* a díjat a március 15-e előtti hétvégén vehette át Budapesten.

Juhász Gyula, a Belügyminisztérium politikai államtitkára és *Mesterházy Attila* az Ifjúsági, Családügyi, Szociális és Esélyegyenlőségi Minisztérium politikai államtitkára megküldte a kisebbségi önkormányzatok utónév jegyzékét, amely az anyakönyvezhető utóneveket tartalmazza.

Elkészült a Natúrpark Egyesület kiadványa, mely a natúrparkot és a tagtelepüléseket mutatja be. A kiadvány korlátozott számban áll rendelkezésünkre.

A Mezőberényi Református Egyházközség köszönetét fejezi ki a képviselő-testületnek a 1993. július 1. és 2004. december 31. között a házi segítségnyújtás és a szociális étkeztetés területén nyújtott támogatásáért. 2005. január 1-től az új törvényi szabályozás szerint az egyház normatív támogatásban részesül.

Sík Imre mezőberényi lakossal, a Callis Energetikai Vagyongkezelő Rt. megbízottjával folytatott tárgyalást *Cservenák Pál Miklós* polgármester a Mezőberényben létesítendő szélerőművek helyszíni kijelöléséről. A polgármester által felajánlott önkormányzati tulajdonú földterületen mintegy 5 db szélerőmű elhelyezése lehetséges.

A tavaszi fásítási program keretében a szükséges csemeték beszerzéséhez árajánlatok bekérésére került sor. Költségkímélésként a Ligetben és az Önkormányzat tulajdonában lévő erdőkben keletkezett magról kelt suhánkokat is felhasználják a fásításhoz.

A Városi Községüzemeltető Intézmény az elmúlt időszakban a belvíz elvezetésén dolgozott, valamint a fák gallyazását is folyamatosan végzi az utcákon.

Készül a 2005. évi kátyúzási, út- és járdaépítési feladatok felmérése, hamarosan a munkálatok is megkezdődnek.

Március 19-én az Állami Számvevőszék *Koltay Zsolt* vezetésével tartott 2005. évi vizsgálati jegyzőkönyve került átadásra. A vizsgálat megállapításainak, illetve hiányosságainak egy része már rendeződött a jegyzőkönyv átadásának időpontjáig.

MIRŐL TÁRGYALT
A KÉPVISELŐ-TESTÜLET?

A napirendi pontok elfogadása után a képviselő-testület elfogadta *Cservenák Pál Miklós* polgármester két ülés közötti beszámolóját, és az előző zárt ülésen hozott döntésekről szóló tájékoztatót.

Cservenák Pál Miklós polgármester ismertette, hogy 2005. március 10-én rendkívüli testületi ülés megtartására került sor, ahol a budapesti Callis Energetika Vagyongkezelő Rt. ajánlatát tárgyalták a képviselők. A befektetői csoport városunk területén mintegy 20 db szélerőmű elhelyezését tervezi az alsó Csabai út és a Laposi kerti szőlőskertekig terjedő, Mezőberénytől dél-keletre fekvő területen. A képviselő-testület elvi hozzájárulását adta a szélerőmű építéséhez. Az ülés további részén a testület felhatalmazta a polgármestert, hogy a Oktatási Minisztérium által kijelölt céggel az iskolák informatikai fejlesztéssel kapcsolatos pályázati szerződést kössön, valamint forrást biztosított a gyógyvízzé minősítéshez szükséges kútfej-kialakítás és egyéb engedélyezési munkák műszaki végrehajtásához.

Tudomásul vették az átruházott hatáskörben hozott döntésekről és a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról szóló beszámolót.

(folytatás a 3. oldalon)

VÁROSHÁZI OLDALAK

(folytatás a 2. oldalról)

Mezőberény város kulturális intézményei szerkezeti felülvizsgálatának tárgyalása során a képviselők többsége nem értett egyet a szakmai bizottság javaslatával, mely szerint nincs szükség a Petőfi Sándor Művelődési Központot, a Városi Könyvtárat és az Orlai Petrics Soma Muzeális Gyűjteményt érintő átszervezésre. A testület úgy határozott, hogy az oktatási intézmények szerkezetváltásának tárgyalásakor a kulturális intézmények átszervezéséről is döntenek majd, addigra az Oktatási és Kulturális Bizottság szakmai javaslata mellé egy pénzügyi hatástanulmányt és egy jogi hatásvizsgálatnak is el kell készülnie.

A képviselő-testület úgy döntött, hogy az Intranet hálózattal elérhető intézmények telefon alközpontjainak lecserélésére meghívásos közbeszerzési eljárást ír ki. Az ajánlattételi felhívást 6 cégnek küldi el. A telefonközpont cseréjével az Intranet hálózatra csatlakozott intézményeken belül ingyenes lesz a telefonálás, a mobiltelefonos hívásokat pedig olcsóbban számolják majd el.

Elfogadták a Mezőberényi Rendőrőrs 2004. évi tevékenységéről és a Mezőberényi Vagyonvédelmi Egyesület munkájáról szóló beszámolót. *Kádas László* rendőr alezredes

elmondta, hogy a 2003. évhez képest a közúti balesetek száma megduplázódott, valamint a vagyon elleni bűncselekmények száma is jelentősen megnőtt. Felhívta a figyelmet a Polgárőrség „Szomszédok egymásért” mozgalma, melyhez bárki csatlakozhat. A testület mindkét szervezet munkáját megköszönte.

A képviselő-testület elfogadta az Önkéntes Tűzoltó Egyesület 2004. évi tevékenységéről szóló tájékoztatót és megköszönte az egyesület munkáját.

Elfogadták a gyermekvédelem helyzetéről és az intézményekben folyó gyermekvédelmi munkáról szóló beszámolót. A szakemberek és a képviselők közül többen hangsúlyozták a szülői felelősséget és kötelességet, mivel a valódi probléma a családban van. Kéri a szülőket, hogy nagyobb odafigyeléssel neveljék gyermekeiket.

Támogatta a képviselő-testület az Orlai Petrics Soma Általános Iskola pályázatát, melyet az Oktatási Minisztérium „Világ – Nyelv” Program Forrás alprogramjának keretében tanulóközpontok 2005-2006. évi fenntartására nyújtanak be.

Ebben az évben is megrendezik a Kulturális Örökség napjait 2005. szeptember 17-18-án. A testület felhívja a városi intézmények és a helyi szervezetek figyelmét a rendezvény-

sorozatra, akik eldönthetik, részt kívánnak-e venni.

2005-ben negyedik alkalommal tartják a Drogmentes Magyarországért Maraton ország-futás a gyermekek jövőjéért rendezvényt. A 42 napos rendezvénysorozat az ország több mint 300 településének érintésével 2000 km lefutásával figyelmeztet a drogok veszélyeire. Mezőberénybe május 20-án érkeznek a futás résztvevői. A testület önkéntes csatlakozásra biztatja a lakosságot, az intézményeket és a helyi szervezeteket.

A Körösök Völgye Natúrpark Egyesület 2003. decemberében megnyerte az Európai Pályázat Előkészítő Alap pályázatát „A Körösök lágy ölen” projektjével. Mezőberény a Szikes-tónál madármegfigyelő, valamint a Ligetben „Madarak Háza” kialakításával szerepel a pályázatban. A pályázat beadásához szükséges nyilatkozatokat – saját forrás megerősítése, kötelezettségvállalás, jogi biztosíték – megszavazta a testület.

A képviselő-testület ezután zárt ülésen folytatta munkáját, ahol személyiségi jogot és üzleti érdeket érintő vagyoni ügyekben tárgyaltak.

Fesetőné Sipos Judit

**A következő testületi ülés
április 29-én pénteken lesz.**

RENDŐRSÉGI HÍREK

A Mezőberényi Rendőrőrs illetékességi területén az elmúlt időszakban elkövetett bűncselekmények miatt folytatott nyomozás során 2005. március 9-én a Mezőberényi Rendőrőrsre bűncselekmény elkövetésének gyanúja miatt előállítottak fiatalkorú L.Cs., és B.K., valamint a felnőttkorú S.T., B.D., és L.R. mezőberényi lakosokat.

Az előállításokat követő kihallgatások során megállapítást nyert, hogy a fiatalkorú L.Cs., valamint a felnőttkorú S.T. és L.R. mezőberényi lakosok 2004. augusztus 25-én 12.00 óra és 26-án 7.00 óra közötti időben a Mezőberény Mátyás k. utca 9. szám alatt lévő élelmiszerbolt utcai kerítésén a bolthoz tartozó udvarba bemásztak, a bolt hátsó bejárati ajtaját ismeretlen eszközzel kifesztették, a helységben kutatást végeztek, majd távozáskor 700 doboz cigarettát, valamint 20.000.- forint készpénzt tulajdonítottak el. A lopással okozott kár: 300.000.- forint, a rongálással okozott kár: 30.000.- forint volt.

Az eljárás során megállapítást nyert az is, hogy 2003. június 4-éről 5-ére virradó éjszaka a Kamuti Postahivatalban történt betöréses lopást ugyancsak a fiatalkorú L.Cs., valamint S.T. követte el, akik a hely-

színről készpénzt tulajdonítottak el.

A nyomozás során megállapítást nyert továbbá, hogy S.T. valamint B.D. mezőberényi lakosok 2004. őszén a Mezőberény külterületén lévő Ókerti horgászto büféjének ajtaját kifesztítették, a helyiségbe bementek, ott kutatást végeztek, majd távozáskor 18 doboz cigarettát, 0,5 liter pálinkát, valamint 1.500.- forint készpénzt tulajdonítottak el.

S.T. ezen kívül megalapozottan gyanúsítható azzal is, hogy 2005. február 22-én 2.00 óra körüli időben a Mezőberény, Luther utca 2-4. szám alatt lévő élelmiszerbolt kirakatának ablaküvegét a közelben talált kővel betörte, a keletkezett nyíláson keresztül a bolt kiszolgáló részébe mászott, ahonnan távozáskor nagyobb mennyiségű cigarettát és szeszes italt tulajdonított el. A lopással okozott kár: 33.600.- forint, a rongálással okozott kár: 15.000.- forint volt.

A rendelkezésre álló adatok alapján fiatalkorú L.Cs., és B.K. mezőberényi lakosok megalapozottan gyanúsíthatók azzal, hogy 2005. január 13-án 17.00 óra és 14-én 8.00 óra közötti időben a Mezőberény, Kossuth

tér 5. szám alatt lévő Kínai ruházati üzlet utcai kerítésén keresztül az udvarba bemásztak, az épület udvar felőli ablakát kitörték, a keletkezett nyíláson keresztül az üzlet eladó terébe másztak, ahol az ott található lemezkazettát, az abban lévő 298.000.- forint készpénzzel együtt a helyszínről eltulajdonították. A lopással okozott kár: 300.000.- forint, a rongálással okozott kár: 20.000.- forint.

A nyomozás során beszerzett adatok alapján fiatalkorú L.Cs., és B.K. mezőberényi lakosok megalapozottan gyanúsíthatók azzal is, hogy 2004. nyarán a Mezőberény, Csabai úton lévő használt műszaki kereskedés utcai ablakát testi erővel benyomták, az ablakon keresztül a bolt helyiségbe másztak, ahonnan távozáskor 180.000.- forint készpénzt, valamint 1 darab rádiós-magnetofont tulajdonítottak el.

Továbbra is kérjük a tisztelt lakosságot, hogy amennyiben bűncselekményre vagy más jogsértő cselekményre vonatkozó információval rendelkeznek, tegyenek bejelentést a Mezőberényi Rendőrőrsön személyesen, illetve a 352-522-es telefonszámon, vagy a 107-es segélyhívó számon.

KISVÁROSI KAVICSOK

A Mezőberényi Gazdakör március 9-én tartotta tisztújító közgyűlését, elnöknek *iff. Kovács Lászlót*, elnökségi tagoknak pedig *Prorok Jánost és Balogh Zoltánt* választották. A Gazdakör jelenleg 25 tagot számlál, üléseit minden hónap első hétfőjén a Művelődési Központban tartják 18 órától.

Erdős Norbert országgyűlési képviselő tájékoztatója:

„Felszólalt és képviselői önálló indítványt intézett *Erdős Norbert*, Mezőberény országgyűlési képviselője Németh Imre agrármiszterhez. A téma a sok berényi gazdát is érintő területalapú támogatás kifizetése volt.

„A területalapú támogatás fontos eleme a magyar gazdák talpon maradásának az uniós csatlakozás óta még élesebb versenyben. Ahogy Szanyi Tibor, a tárca korábbi államtitkára fogalmazott egy napirend utáni felszólalásomra adott válaszában: „a korábbiakhoz képest lényegesen magasabb szintű területalapú támogatást jelent”, amely pótolhatja a megszűnő támogatásokat, például a biztosítási díjtámogatást. A magyar mezőgazdaság kínzó tökehiánnyal küzd, hiszen a csatlakozás előtt nem történt meg ennek a nemzetgazdasági ágának a feltőkésítése. Szintén óriási probléma a likviditás hiánya, mint ahogy erre egy korábbi kérdésemben utaltam, amelyben azt kértem Öntől, hogy a mezőgazdaságban felhasznált gázolaj adójának visszatérítésére olyan rendszert vezessenek be, amelyben nem kell hosszú hónapokat, esetleg majdnem egy évet nélkülözniük a gazdáknak a nekik járó pénzt. Mikor kapja meg mindenki a pénzt?”- tette fel a sokakat foglalkoztató kérdést Erdős Norbert.

„A szükséges ellenőrzések lefolytatását követően – kezdte válaszáat a földművelési tárca vezetője – minden jogszabályban előírt szempont tekintetében hibátlan kérelem esetében az MVH kezdeményezi a támogatások kifizetését. Ennek értelmében 2005. január utolsó hetével bezárólag az egységes területalapú támogatások esetén a kérelmek több mint 50%-a vonatkozásában történt előzetes kifizetés: a végrehajtásért felelős intézmény közel 110 ezer igénylés után hagyta jóvá a támogatási előlegösszeg folyósítását.

A problémásabb kérelmek esetén több ellenőrzést kell elvégezni. A legproblémásabb ügycsoportba azok a kérelmek tartoznak, ahol a kereszttellenőrzés során túligénylést állapított meg a Hivatal (55 000 kérelem). Ez esetben a kifizetést csupán adategyeztetést követően tudjuk teljesíteni. Az adategyeztető levelek postázásával párhuzamosan zajlik a jó állapotú kérelmek jóváhagyása, a fizikai ellenőrzések kiértékelése, valamint a távérzékeléses ellenőrzés helyszíni felülvizsgálat alapján történő minősítése.”

A Petőfi Sándor Gimnázium tanulói rendszeresen részt vesznek vers- és prózamondó

versenyeken. Márciusban megint szép eredmények születtek.

„József Attila országos vers- és prózamondó verseny” megyei fordulója:

I. hely Iván Réka 13.D, II. Grosz Nikolett 13/C, III. Nagy Róbert 13/D.

Országos döntőbe jutottak:

Kazinczy Ferenc „Szép Beszéd Verseny” megyei forduló: II. hely: Nagy Róbert 13/D, országos döntőbe jutott.

„Sinka István megyei versmondó verseny”:

II. hely: Mezei Réka 12/B., III. hely: Grosz Nikolett 13/C.

Mindhárom esetben felkészítő: Szabó Ila.



Sándor-bál

Az idén 32. alkalommal gördült fel a függöny a Petőfi Sándor Művelődési Központban a gimnázium által hagyományosan évről-évre megrendezett Sándor-bálon. A. N. Nestroy: Lumpácusz Vagabundusz a gonosz szellem, avagy a három mákvirág című bűvös-dalos bohózatot Egeresiné Vas Ildikó és Homoki Ágnes tanárnők rendezték színpadra.

A 3. évfolyamosok most is nagy lelkesedéssel készültek heteken át a műsorral, és adták elő igen nagy sikerrel a darabot a március 19-i szombat estén. A darab sikerét nagymértékben befolyásolta a találó szereplőválasztás, valamint a könnyed, tréfás hangvétel, amellyel a gyerekek is könnyen tudtak azonosulni.

A bált bécsi keringő nyitotta meg, melyet Tóth Olivér tanított be a gyerekeknek.

Az idei tánc is nagyon látványosra sikerült, köszönhetően az új stílusú koreográfiának, a szép ruháknak és természetesen az ügyes táncosoknak.

A Torony Band zenekar igazán fergeteges hangulatot teremtett, és hajnalig táncoltatta az igen szép számmal összegyűlt közönséget.

Minden elfoglaltság nélkül állíthatjuk, hogy tényleg egy színvonalas és sikeres bált tudhatunk magunk mögött, mely véleményt megerősíti a sok pozitív visszajelzés.

Az Alföld Turista Egyesület-nél február 25-én az éves beszámoló közgyűlésen új vezetőség választására került sor. Az egyesület elnöke *Földes Péter*; helyettese *Váradai László*, további tisztségviselők: *Puskas Julianna, Szabó Ildikó, Szőke Andrea, Balogh Mihályné, Zolnai Györgyné*.

Petőfi Napok

A március minden évben mozgalmas a Petőfi Sándor Gimnáziumban. Nemcsak a Sándor-bálra készülünk, hanem ekkor emlékezünk meg iskolánk névadójáról és nemzeti ünnepünkről.

A Petőfi Napokat ebben a szellemben hirdetjük meg minden évben, ahol különböző pályázatokat, versenyeket írunk ki a gyerekek részére, szavalóversenyeken, ének, rajz vagy fotó kategóriákban bizonyíthatnak.

Az akadályversenyt a hideg időjárásnak köszönhetően az iskola falai között rendeztük meg, de volt még ezen a napon a 48-as forradalom és szabadságharc eseményeihez kapcsolódó plakátkészítés, filmvetítés ill. játékos sportvetélkedő is.

Ezt követte az iskolai ünnepség, majd a Petőfi Napok eredményhirdetése.

Eredmények:

Kazinczy „Szép Magyar Beszéd” verseny iskolai forduló: I. Nagy Róbert 13.D, II. Iván Réka 13.D. Nagy Róbert tovább jutott az országos döntőbe!

Képzőművészeti és fotópályázat:

Foto:

I. Elek Szabolcs 13.B, II. Török Tímea 10.A, Gyihor László 11.D

Rajz:

Különdíj: Tomka Anna 10.B, Barna Imre 12.D

Petőfi szavalóverseny: I. Alb Orsolya 10.D, II. Silló Tímea 12.D, Nagy Róbert 13.D, III. Kóti Rita 12.B

Történelmi pályázat

Különdíjat kapott: Bondár Zsolt 11.A, Elek Szabolcs 13.B, Sonkoly Noémi 12.D

Ének-zene kategória

Különdíj:

- hangszeres zene: Ábrahám Edit 9.D

- szólóének: Ménesi Melinda 13.D – Fábán Beáta 10.D

6. Implom helyesírási verseny: I. Vadász Anikó 11.B, II. Sándor Hajnalka 10.A, III. Pálfi Orsolya 9.B



Március 15-én 22. alkalommal indult Petőfi Emléktúra a Körösparti emlékműhöz. A szakosztály tagjaihoz csatlakozva 95 fő gyalogolt ki a tavaszi napsütésben. Néhányan kerékpárral, majd autóbusszal is érkeztek vendégek. 230 fő vett részt a koszorúzáson.

KISVÁROSI KAVICSOK

KÉPEK ORLAI PETRICS SOMA ÉLETÉBŐL



Az elmúlt napokban újabb kiadvánnyal bővült városunk örvendetes gyarapodó helytörténeti irodalma. A március 15-i megemlékezésekhez kapcsolódóan jelent meg Körösi Mihály „Képek Orlai Petrics Soma életéből” c. kötete. A szerzőt aligha kell bemutatni a berényieknek, hiszen Körösi Mihály élete nagy részét szülővárosában töltötte, jelenleg is a helyi Orlai Petrics Soma Általános Iskola magyar–történelem szakos tanára. A könyv közel egy évtizedes kutatómunka termése. A szerző a tanítás mellett jó szívvel áldozta fel nyári szabadságát anyaggyűjtésre és kéziratok elkészítésére. Az elmúlt években a Berényi Hírmondó már több alka-

lommal közölt egy-egy részletet a formálódó tanulmányból.

Orlai Petrics Soma (1822–1880) talán a legismertebb mezőberényi születésű személyiség. Emlékét számos településen (s így városunkban is) utcánév őrzi, és vajon mi berényiek eleget tudunk-e róla? Többé-kevésbé közismert Orlai és Petőfi barátsága, amelyet rokoni szálak is erősítettek, és amit már helytörténeti kiadványaink is kellő részletességgel feldolgoztak. Berényben vagy a békéscsabai Munkácsy Múzeumban megcsodálhatjuk Orlai néhány alkotását, leginkább az I. kerületi Evangélikus Gyülekezet templomának oltárképét „Engedjétek hozzám jönni a kisdedekeket!” A festő művészi munkásságáról Keserű Katalin 1984-ben adta közre monográfiáját. Körösi Mihály kutatásai az elmúlt évtizedekben napvilágot látott információkat, ismerteket egészítik ki, helyezik más megvilágításba. A könyv címében szereplő „képek” inkább jelképesen értelmezendők, vagyis a tanulmány nem a művészeti alkotásokra, hanem magára az emberre, a személyiségre helyezi a hangsúlyt. A korábbi feldolgozások mellett a szerző a levéltári források, korabeli dokumentumok, főként újságok, folyóiratok felhasználásával teszi még teljesebbé és árnyaltabbá az Orlai-képet, amiből nemcsak

egy jeles festőművész pályája rajzolódik ki, hanem a nemzete felemelkedését szívügyének tekintő értelmiségi sokoldalú munkássága is. A kötet tehát nem a szó szoros értelmében vett kronologikus életrajz, hanem az életpálya egy-egy kiemelkedő szakaszának (diákévek, művészetszervezői tevékenység stb.) sokoldalú megvilágítása. Az életrajzi vonatkozásokból egyebek mellett megtudhatjuk, hogy az Orlai előnevet az eredetileg Petrich Sámuelként anyakönyvezett művész 1853-tól használja hivatalosan, Vörösmarty egyik irodalmi alakjától kölcsönözve azt. A könyv „műfaját” egyébként igen találóan határozza meg a lektor, Bellák Gábor művészettörténész, a Magyar Nemzeti Galéria munkatársa: „Művészettörténet helyett művész-történet”. A könyv elolvasása, de legalább átlapozása mindannyiunk számára ajánlott, akik berényinek érezzük, valljuk magunkat.

Kugler József

A könyv bemutatóját nagyszámú érdeklődő részvételével március 18-án este 6 órakor tartottuk a Városi Könyvtárban, ahol a több mint 200 oldalas kiadvány, amely a helyi Hegyi Nyomdában készült, 1500 Ft-os áron jelenleg is megvásárolható. (Szerkesztőség)

Az Orlai Petrics Soma Általános Iskola és a Mezőberényi Városszépítő és Városvédő Egyesület

„CSODÁLATOS TERMÉSZET”

címmel pályázatot hirdet a város óvodás és általános iskolás gyermekei részére.

Pályázni lehet:

- irodalmi alkotás (vers, próza, mese) 4 – 8. osztály számára
- képzőművészeti alkotás (rajz, makett) óvodás – 8. osztály

Az irodalmi alkotások:

A/4-es méretben maximum 5 gépelt vagy kézzel írt oldal + melléklet (rajz, kép).
A rajzok A/4-es méretűek legyenek.
A makettek lehetőleg természetes anyagok felhasználásával készüljenek.

Témakörök:

1. Városom gyerekszemmel: (Milyennek látom? Milyennek szeretném látni? Nevezetességek bemutatása)
2. Találkozás a természettel (Kedvenc állatom vagy növényem. Kirándulás emlékei. Madáretetés. Megfigyelések a természetben. stb)
3. Népi hagyományok nyomában (Jeles napok a család életében: karácsony, húsvét, farsang, keresztelő, esküvő, disznótör. Dédszüleink játéka. Dédszüleink használati tárgyai. Nemzetiségek szokásai)

Beadási határidő: 2005. április 29.

Helye: Orlai Petrics Soma Általános Iskola, Hanó Pálné – Papp Zoltán tanároknak

Eredményhirdetés: 2005. május 21-én az Orlai Petrics Soma Általános Iskolában rendezett kiállításon.

Öreg István, igazgató



„ÜVEGKÉPEK ÉS KERÁMIÁK” címmel nyílt kiállítás az Orlai Petrics Soma Múzeális Gyűjteményben (Mezőberény, Fő út 1-3.).

A bemutatott tárgyakat Végh Judit rajztanár és Birinyi Brigitta fazekasmester készítették.

A kiállítás 2005. **április 22-ig** tekinthető meg.

KERESKEDELEM

(folytatás az első oldalról)

Harmati József:

Addig, amíg én csak darabokat tudok vásárolni, addig egy nagy cég raklapszáma vásárol és majdnem ő mondja meg, hogy mennyit ad egy bizonyos termékért.

Mezőberényben eléggé sokan vagyunk, akik a kereskedelemről próbálunk megélni, többkevesebb sikerrel. A jelenlegi helyzet számunkra még elviselhető, de mi lesz akkor, ha még egy multit beengednek Mezőberénybe. Én megpróbálok választ adni rá. Ideig-óráig biztosan mindenkinek nagyon jó lesz. Érttem ezalatt a vevőket, mivel senki sem ellensége a pénzének. Ez az állapot kb. 2-3 hónap. Eddig tart az úgynevezett „beetetés”, amikor is olyan csábító árakkal csalogatják oda a vásárlókat, hogy az már felülmúlhatatlan. Ezután kezdődik a visszarendezés, amikor is az árak már nem annyira csábítóak, bár még mindig egy-két termék ára jó. A minőség néha hagy kívánni valót maga után. Saját tapasztalat: 99 Ft-ért vásároltunk 2 l habfürdőt és kb. két hét kellett, hogy rájöjünk, mitől is viszketünk és másik három hét ahhoz, hogy elmúljon. Tehát ez az idő valakinek éppen elég a kis boltok közül, hogy tönkre menjen és bezárja a boltot. Megemlíteném még itt azt is, hogy általában ezek a cégek öt évig nem fizetnek különböző hozzájárulásokat sem, így az önkormányzat is elesik különböző adóktól pl. iparüzési, építmény adó, stb.

A további szigorítások és szorongatások előbb utóbb sok kereskedőt kényszerítenek arra, hogy bezárjon és más területen kezdjen új életet. Be kell vallanom, hogy én is sokszor eljátszom a gondolattal, hogy inkább messze innen kezdek új életet, ahol jobban megbecsülik azt, aki munkát próbál biztosítani. A rengeteg befektetett munkát és beruházást sajnálom csak, ami ebben az esetben kárba vész. Létrehoztunk egy, a kornak és igényeknek megfelelő üzletet. Minden szolgáltató magas tarifát számlázott ki a fejlesztésnél és azóta is magas tarifával számláznak. Legutóbb is a csatorna társulat vágott meg bennünket magasabb bekötési díjjal és a hab a tortán, hogy meg is duplázta az összeget. Ha be kell zárom a boltomat, az összes fejlesztés kárba vész. Gondolják csak végig, ha beteszi a lábát egy nagy multi, mint például a LIDL, (Cservenák Pál Miklós polgármester tájékoztatása szerint a LIDL üzletlánc képviselőjével semmilyen tárgyalást nem folytatott a város vezetése. Szerk.) akkor legalább a környéken található kb. 5-6 kisboltnak biztos megpecsételi a sorsát. Lakatot tehetnek az ajtóra. Ez legalább 8-10 munkanélkülit jelent, amit még a tönkrement vállalkozók száma is megnövelhet és ha nemcsak a környékbeli boltok érzik meg a „nagyot”, akkor ez a létszám tovább nőhet. Tehát: a jelenlegi helyzet még jó, de egyáltalán nem látom rózsásnak a jövőt.

Városunkba inkább olyan befektetőket kel-

lene csábítani, akik több embernek adnak munkát és ezáltal megélhetést biztosítanak.

Szalai László:

Megítélésem szerint a multik térnyerése ellenére létjogosultsága van a kisboltoknak is. Idővel kialakul egy egyensúlyi állapot, amikor a „nagyok” nem a „kicsik”, hanem csak egymás rovására tudnak terjeszkedni.

A multik által meghirdetett akciók becsalogatják a vevőket, de gyakran csak a pénztárnál derül ki, hogy az akciós termék elfogyott. Ilyenkor becsapva érzik magukat a vásárlók.

Ha a kisbolt fenn akar maradni, akkor élnie kell az előnyeivel, gyorsabban kell reagálni a változó vásárlói szokásokra. Vigyázni kell a minőségre, a hírnévre, így nem engedheti meg magának, hogy az alacsonyabb ár érdekében akár silány árut is forgalmazzon. Mert mindenki a pénztárcája szerint vásárol, a kínálatnak ehhez igazodnia kell.

A kisboltokban az eladó és vevő között közvetlen, személyes kapcsolat alakul ki. Egyedi igények szerint is meg lehet rendelni az árut. Az eladó ismeri a vevő igényeit.

Ha az utazási költséget, a minőséget figyelembe vesszük, akkor kisebb bevásárlásoknál általában olcsóbbak a kisboltok. Azt sem szabad figyelmen kívül hagyni, hogy a helyi vállalkozók helyben fizetnek iparüzési adót, ők támogatják az intézményeket, egyesületeket.

Kóta László:

A nagy áruházláncok megjelenésével megváltoztak és még most is változnak a bevásárlási szokások. Színes reklámokkal, olcsó (de minőségileg sokszor kifogásolható) áruikkal becsábítják a vevőket, akik nézelődés közben azt is megvásárolják, ami nem is kell pillanatnyilag.

A kisboltok szerepe megváltozott, a vevők csak az apróbb napi bevásárlásaikat intézik a kisboltokban. Így sok boltnak át kell alakulnia. Viszont az átalakulás az uniós feltételek betartása mellett igen költséges, és ezt sokan nem tudják vállalni. Egy érdekesség például: a nagy áruházakban a vevő megvásárolja a lejárt szavatossági idejű, rossz minőségű árut, mert olcsó. Ha ugyanezt, ugyanilyen áron a kisboltok kínálják, ott nem veszi meg, mert „rossz minőségű”. A kisboltokba visszaviszik az árut, ha nincsenek vele megelégedve, de a nagy áruházba nem. Lehetne sorolni az érveket, de be kell látni, hogy a bevásárlóközpontok nagyobb választékot tudnak nyújtani, és ha valaki bemegy, elbámészkodik és nézelődik is bevásárlás közben. Ma már a családok 50%-ának hétévi közös programja a bevásárlás.

Saját üzletemről annyit, hogy ugyanazok a problémák befolyásolják, mint a többi kisboltot. Küzdünk a fennmaradásért, mindent megteszünk azért, hogy a vevő bejöjjön. Úgy érzem, hogy egy kis kedvességgel, friss áruval, kedvező árakkal és nagyobb választék biztosításával,

egyedi igények teljesítésével még versenyben tudok maradni a többi kisbolt között. Ha Mezőberényben, főleg a magyar részen több élelmiszerbolt nem fog nyílni, akkor van jövője az üzletnek, én úgy érzem.

Kovács Istvánné:

40 éve kereskedő vagyok, 81 évesen is kedvvel csinálom. Bár, ha most újra kezdeném, nem lennék kereskedő, hanem az eredeti szakmában dolgoznék, ápolónő lennék.

Nem tudom, és nem is lehet összehasonlítani a mai kereskedelmet a régivel. Szerintem nagyon rossz irányba változtak az emberek vásárlási szokásai. A felnőttek elmennek a nagy áruházakba a színes reklámok hatására, pedig nem biztos, hogy olcsóbban be tudnak vásárolni. A gyerekeket már nem érdeklik a klasszikus értelemben vett játékok, csak az elektronikus játékok, a számítógép ... Ma már a játékoknak csak 10%-a magyar, sok a külföldi termék. Áruért több helyre kell menni, régen egy helyen be lehetett mindent szerezni, kevesebb volt az utánajárás.

REJTVÉNY ÉS RECEPT

Múlt havi receptünk helyes megfejtése: Sauerpri vagy savanyúmártás

Könyvjutalmat nyert: *Reményi Andrásné Mb. Kölcsey ltp. 1. B/3.* Nyereményét átveheti a Városi Könyvtárban.

A német disznótoros étel után egy tavaszi, nemcsak nálunk, honi magyaroknál, hanem Erdélyben is szívesen fogyasztott salátát kínálunk:

Hozzávalók: Jó ujjnyi húsos szalonna vagy sonka, 1-2 fej saláta, 1 ek. ecet, 1 csipet só (el is maradhat, mert a szalonna sós), 1 csipet cukor, 1 ek. ecet, 0,5 dl víz, 2 dl jó (házi) tejföl. Elkészítése: A szalonnát a serpenyőben (vaslábasban) megpirítjuk, mikor kész, kiöntjük és félretesszük egy másik edénybe. A zsíros serpenyőbe beletesszük a megmosott és jól lecsepegtetett salátát, egy picit megfonnyasztjuk, majd ráöntjük az ecetes cukros vizet, felforraljuk, majd leöntjük róla a levét. Összekeverjük a 2 dl tejfőllel és rászórjuk a tepertőt.

Milyen salátáról van szó?

A helyes megfejtők közül a legszerencsésebb újabb recepteket tanulhat a kisorsolt jutalomból.

Beküldési határidő: április 25.

Húsvéti különszámunk megfejtése: FESTETT és HÍMES TOJÁS

Az Ujhelyi drogéria vásárlási utalványát nyerte: Kiss Károly Mb. Fő út 29.

KULTÚRA

PROGRAMAJÁNLÓ:

Össztánc

Szeretettel várjuk a táncos lábú fiatalokat **2005. április 9 – én, 23 – án és 29 – én 19 órától** a Művelődési Központba, ahol a társastáncok lépéseinek gyakorlására van lehetőség!

A büfében hideg üdítő, a táncparketten tüzes számok várnak benneteket!

Filmklub

Szeretettel várjuk a filmek rajongóit a Művelődési Központba a következő időpontokban, az alábbi vetítésekre: április 5-én 19 órától **Isten hozta, őrnagy úr!**, április 19-én 19 órától **Legényanya**.

Belépőjegyek: felnőtt jegy 300 Ft/fő, diák- és nyugdíjas jegy 200 Ft/fő.

Kistérségi ifjúsági konferencia

„MI-EGYMÁS-ÉRT”, azaz Ifjúsági együttműködések lehetőségei településen, kistérségben címmel **április 8-án 10 órai kezdettel** kistérségi konferenciára kerül sor a **Művelődési Központban**, ahol a szegedi központú Dél-alföldi Regionális Ifjúsági Szolgáltató Iroda munkatársai és Takács János, a Diákönkormányzatok Békési Szövetségének patronáló tanára közreműködésével hallhatunk új információkat a kistérségi szintű ifjúsági együttműködésekről, a városi diákönkormányzatokról, a települési ifjúsági munkáról 2005 – ben, ehhez kapcsolódóan az ifjúsági törvény által meghatározott feladatokról és lehetőségekről, illetve az Ifjúság 2000-2006 uniós ifjúsági pályázat lehetőségeiről. Az előadásokra szeretettel várunk minden, az ifjúsági munka iránt érdeklődőt!

Békés Kistérségi Ifjúsági Népdaléneklő Minősítő Verseny

Szeretettel várunk minden népzene, népdal iránt érdeklődőt rendezvényünkre **2005. április 9-én 15 órára**. A zsűri döntéséig ajándé műsor keretében a békéscsabai Boleráz együttes Európai népek zenéje című műsorával lép fel.

Kiállítás

Fiatallal mezőberényi alkotók műveiből nyílik kiállítás a Művelődési Központban **2005. április 15-én, pénteken 18 órai kezdettel**.

A kiállításon egyaránt részt vesznek már bemutatkozott alkotók, illetve újonnan bemutatkozók is, így a kedves érdeklődők találkozhatnak *Adamik Csilla, Braun Nikolett, Egeresi Lilla, Kovács Sándor és Szemerédi Béla* alkotásaival.

A kiállítást *Papp Zoltán*, az Oktatási és Kulturális Bizottság tagja, alkotó - tanár nyitja meg. Közreműködik a Black Jack együttes. Szeretettel várunk mindenkit!

Black Jack Buli

Új név, megújult zenekar. Egy fergeteges bulira vár mindenkit **április 15-én 19 órára** az Black Jack zenekar: *Mátyás László, Plesovszki Tamás, id. Rácz József, ifj. Rácz József és Süveges Tamás*. Előzetes helyfoglalás a Művelődési Központban. Belépés díjtan.

Táncvizsga

Az idei társastánc tanfolyamok záróvizsgáira **április 29-én 17 és 19 órai kezdettel, április 30-án pedig 15 és 17 órai kezdettel** kerül sor a Művelődési Központban.

Jegyek válthatók ugyanitt április 25-én délelőtt 9 órától 400 Ft – os áron.

Fáklyás felvonulás és utcabál

A Petőfi Sándor Művelődési Központ és a Berényi Fiatalok Köre a tavalyi közönségsikerre való tekintettel idén is **fáklyás felvonulást és utcabált szervez április 30-án**. Az esti jó hangulatról a budapesti Roll Skate Boogie nevű zenekar gondoskodik, akik a legnagyobb hazai és külföldi slágerekkel szórakoztatják majd a közönséget a **Piac téren 20 órától**. A fáklyás felvonulás útvonala változatlan: Széchenyi utca – Kossuth tér – Fő út – Piac tér, gyülekező a Széchenyi utcában 19.30 kor, a menetet a Városi Ifjúsági Fúvószenekar vezeti.

Májusi előzetes:

Kiállítás

Klasszikus grafikák címmel nyílik kiállítás a Művelődési Központban Moskál Tibor grafikusművész munkáiból **május 5-én 18 órakor**. A kiállítást megnyitja Tökés Gyula, a békéscsabai Jankay Galéria munkatársa. Közreműködnek: a Városi Alapfokú Zene- és Művészeti Iskola tanulói és tanárai, verset mond Szalóczi Piroska. A kiállítás megtekinthető május 25-ig, nyitvatartási időben.

További programok:

Április 1-jén 18 óra: KISTÉRSÉGI BOR, KOLBÁSZ ÉS SAVANYÚSÁG VERSENY a Művelődési Központban

Április 2-án 9 óra: MEGYEI FELNÖTT SAKK CSAPATBAJNOKSÁG a Művelődési Központban

Április 8-án 11 óra: SZEKSZÁRDI NÉMET SZÍNHÁZ ELŐADÁSA alsó tagozatos iskolásoknak és a német óvoda nagycsoportosainak MI IS MUZSIKUSOK VAGYUNK címmel a Művelődési Központban, a Német Hagyományápoló Egyesület szervezésében

Április 11-én 15 óra: VERSMONDÓ VERSENY a Városi Könyvtárban

Április 12-én 15 óra: VERSMONDÓ VERSENY a Városi Könyvtárban

Május 1-jén EURÓPA NAPI MAJÁLIS a Kastély udvarán, a Városszépítő és Városvédő Egyesület szervezésében

Május 1-jén 10 óra: KIÁLLÍTÁS JENEY ISTVÁN MUNKÁIBÓL az Orlai Gyűjteményben

Május 1-jén 8 óra: KISPÁLYÁS FELNÖTT MEGHÍVÁSOS LABDARÚGÓ KUPA a Városi Sporttelepen, a Mezőberényi FC szervezésében

A mi NAGY KÖNYV-ünk!

Óriásplakát, tévéműsor, szavazás... március 15-én útjára indult a Nagy Könyv című országos televíziós játék.

A játék lényege, hogy mindenki szavazhat kedvenc magyar és külföldi regényeire. A legkedvesebb könyvekből összeáll egy százas lista, április 23-án ezt közzéteszi a Magyar Televízió. Ettől kezdve újabb verseny következik: először tizenkettőt kell kiválasztani a százból, majd október 25 és december 3 között megtudjuk, melyik az a könyv, amely a tizenkettőből az első lesz.

A játékot rendezvények, programok széles köre kíséri. Erdemes megnézni a www.anagykonyv.hu című weboldalt, itt szinte mindenről tájékozódhatunk. Olvasóköri alakulnak, fórumokon cserélnek véleményeket, híres emberek beszélnek legkedvesebb könyveikről.

Egyet nem tudunk majd meg: nálunk, Mezőberényben mi a NAGY KÖNYV?

Pedig érdekes lenne!

Ha Önök megosztják véleményüket velünk, ha a Városi Könyvtár könyvtárosait beavatják a titokba: mire szavaztak, decemberre hírt adhatunk arról, melyik könyv vezeti a toplistát Mezőberényben?

A szavazáson túl várjuk az olvasni szeretőket rendezvényeinkre, amelyről rendszeresen hírt adunk. Mi is készen állunk olvasóköri alakítására, a választást segítő programok megrendezésére és játékra is.

*Várfalvi Erzsébet
könyvtárigazgató*

HIRDETÉS



TISZTELT VÁSÁRLÓIM!

2005. MÁJUS 2-ÁN MÁR 15 ÉVES A MATUSKA Optika.

Ezt a kerek évfordulót nagyszabású akciókkal és ajándéksorsolással szeretnénk megünnepelni. Február, március és április hónapban más-más akciókkal várjuk Önöket.

ÁPRILISI AKCIÓNK:

- * Minden női szemüvegkeret – 30%
- * Minden gyermek szemüvegkeret – 30%
- * Kontaktlencse ápolók -15%
- * Vékonyított műanyag lencsék 4000 Ft/db-tól!

**A MULTIFOKÁLIS LENCSEKHEZ KAPCSOLÓDÓ
AKCIÓNKAT MÁJUSIG MEGHOSSZABÍJTUK!**

Az üzletünk címe:
Mezőberény, Fortuna tér 18.

Nyitva tartás: H-P: 8-12 és 13-17 óráig,
csütörtökön: 8-12 és 13-18 óráig.

Várom régi és leendő kedves vásárlóimat.

Tisztelettel:
Matuskáné Sinka Edit

KOMFORT ABC Mb. Kodály Z. u. 2.

CBA sütőpor, vanílicukor 8-12g 8,-
CBA csoki, vaníliapuding 40-44g 27,-
Sport szelet 33g 49,-
Nádor sör 0,5L 79,-+ü.(20,-)
Tele Kréker snack 3 ízben 105g 89,-
Étkezési lencse 500g 89,-
Sana kocka margarin 250g 99,-
CBA kocka margarin 250g 99,-
Delikat 8 ételízesítő 75 + 15g 99,-
Knorr tyúkhúsleves csigatésztaival 119,-
Knorr tyúkhúsleves kocka 60g 129,-
Rizs „A” Olasz 1kg 129,-
Olympos citromlé 3* 1L 139,-
Ringa lönchús 400g 139,-
Topp ananász darabok konz. 567g 139,-
Csemege uborka 720 ml 139,-
Boci táblás csokoládék 100g 149,-
Maggi ízvarázs 2-féle 120g 159,-
Csemege kakaópor 100g 159,-
Meggybefőtt magozott 720ml 179,-
Őszibarack befőtt Csépany 720ml 199,-
CBA ketchup flakonos 500g 199,-
Eduscho Wiener Extra kávé 250g 249,-
Paloma őrölt kávé 250g 269,-
Eduscho Dupla őrölt kávé 250g 269,-
Merido Mocca őrölt kávé 250g 269,-
Tchibo Family őrölt kávé 250g 279,-
Lady Rose desszert 200g 349,-
Omnia őrölt kávé 250g 429,-
Merido Mokka őrölt kávé 500g+10% 629,-
Completa kávékrémpor 350g 469,-
Merido Mokka őrölt kávé 1 kg 999,-
Tchibo Family őrölt kávé 1 kg 999,-

Vegyi áru:

Palmolive glicerines szappan 100 g 79,-
Lanolinos babaszappan 125 g 89,-
Diana mintás szalvéta csg 99,-
Ász mosópor 2-féle 450 g 129,-
Dosia mosópor 3-féle 500 g 149,-
Dália mintás szalvéta csg 195,-
Szilvia Maxi-Mini kéztörölő 2 tekercs 199,-
Lux szappan duopack 2x100g 199,-
Dove szappan 3-féle 100 g 199,-
Tomi Kristály mosópor 3-féle 600g 199,-
Cillit folyékony súroló 450 ml 239,-
Ultra mosogatópor zacskós 500g 259,-
Colgate fogkrém 3-féle 100 ml 299,-
Domestos fertőtlenítőszer 750 ml 359,-
Silán Amazónia illatban 1L 379,-
Londeston hajfesték 11-színben 399,-
Cillit WC-tisztító 2-féle 500+250ml 399,-
Bonux mosópor 2+1 3x600 g 599,-
Ász mosópor 3 kg 599,-
Dosia mosógél 2-féle 1,5 L 689,-
Ariel Mountain Spr. mosópor 1,5kg 759,-
Dosia mosópor 3-féle 4,5kg 1099,-
Biopon Economy mosópor 3+1 kg 1099,-
Tix Lemon 4,5kg + Jár mosogató 0,5L 1849,-

Nyereményjáték: Vásároljon április hónapban is alkalmanként 3000 Ft érték felett és dobja be a blokkot a kihelyezett ládába. Nyerje meg a kisorsolásra felajánlott DVD lejátstót!

Húsvét után...

K

O

M

F

O

R

T

A

B

C

HITÉLET

Elolvásásra ajánlva Máté evangéliuma 27. fejezetének 1-10. verse
Olvasandó: János evangéliuma 13. fejezetének 21-30. verse

„Zavartan néztek egymásra a tanítványok: vajon kiről beszél? (János 13,22.)
... Az ott ülők közül senki sem értette, hogy miért mondja ezt neki” (János 13,28.)

Hallgassuk jól az Igét! – erre figyelmeztet bennünket ez az íge.

A tanítványoknak Jézus kijelenti halálát, példát mutat az alázatosságra, és szól árulójáról. Ők pedig csak azzal törődnek, hogy vajon kiről mondja ezt Krisztus. Bárcsak megismernék magukban az áruló indulatot, az engedetlen lelket, az egyáltalán nem alázatos önértékelést. De helyette azt kutatják: vajon kiről mondta ezt Jézus. Bizony, sokszor hallgatjuk úgy az Igét, hogy mások életét, bűnét, nyomorúságát, sorsát akarjuk felismerni benne.

Aztán Jézus nyilvánvalóvá teszi, hogy ki lesz árulója: akit étellel kínál. És Júdásnak nyújtja a finom falatot. Kimondja azt is: „amit tenni szándékozol, tedd meg hamar!” És Júdás elindul – de a tanítványok nem értik, hogy minek kell bekövetkeznie. Megoldásokat, megfjtéseket keresnek Jézus szavára. Milyen sokszor kijelenti nekünk is akarátát – de nem értjük, hanem találgatások közben eltévesztjük a helyeset, a jót, a szükségeseget.

Pedig veszélyes dolog nem érteni Krisztus kijelentését – Júdásnak az életébe került! Nem értette, hogy Jézusnak meg kell halnia az ő életben maradásáért. Ám azt hitte, hogy árulása miatt hal meg. Nem értette, hogy szándékát ismerve is szerette őt Jézus. Így nem gondolt a bűnbocsánatra, mint a tagadó Péter, hanem ítélkezett maga felett. Mert aki nem érti Jézust, az könnyebben elhiszi és gyakorolja a kegyetlenséget – aki érti Őt, az tudja és éli a szeretetet és életet.

Szabó Endre

ANYAKÖNYVI HÍREK

Március hónapban házasságot kötöttek: Farkas Szabolcs Mezőberény, Szarvasi u. 55. és Lannoo Sarah Amy Colony (USA), Faragó József Solymár, Madách u. 33. és Schaffer Ildikó Mezőberény, Vésztői út 30. szám alatti lakosok.

Március hónapban eltávoztak közülünk: Laász László (1918) Budapest, Kovács György (1931) Mb. Bajcsy Zs. u. 36., Lázók Lajosné Miczura Anna (1926) Fő u. 18., Zavada Jánosné Kiszél Mária (1913) Mb. Újtelep u. 15., Vereb Anna (1914) Mb. Puskin u. 1., Hoffmann Julianna Ilona (1933) Mb. Juhász Gy. u. 1., Csernai Mihály (1928) Mb. Orlai u. 16., Adamik Györgyné Cservenák Mária (1925) Mb. Puskin u. 1. szám alatti lakosok.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

„Az élet elmúlik / De az emlékek élnek
S míg élünk őrizzük őket”

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

Csernai Mihály

temetésén megjelentek, sírjára virágot, koszorút helyeztek, és azoknak is, akik nem voltak ott, de szerették, tisztelték és továbbra is jó szívvel megőrzik emlékezetükben:

a gyászoló család, felesége, fia, menyje és két unokája

FELHÍVÁS!

Kérjük, hogy rendelkezzen SZJA 1%-áról
a Mezőberényi Városszépítő és Városvédő Egyesület
javára, amit Mezőberény városában közérdekű célra fogunk fordítani.

Adószám: 18373947-1-04

Az egyesület elnöksége nevében: Kovács Lászlóné elnök

OLVASÓNKTÓL



„Mi nem hirdetjük fennen,
hangos szóval,
Csak te, csak én, örökké s
holtomiglan.
Mi megpróbálunk csendben
boldogok lenni,
Lelkünk mélyén őszintén,
igazán szeretni!” (Stendhal)

PÁL IMRE ÉS PAP ILONA KATALIN

30. házassági évfordulójuk alkalmából
nagyon sok szeretettel köszöntik és
boldog, meghitt életet kívánnak:
szüleik, fiaik, menyek és unokáik

ÓVODAI ÉS ISKOLAI BEIRATKOZÁSOK
IDEJE A KÖVETKEZŐ TANÉVRE:

2005. április 13-án (szerdán) 9-17.30 óráig
2005. április 14-én (csütörtök) 9-17.30 óráig
2005. április 15-én (pénteken) 9-13 óráig

A beiratkozáshoz szükséges okiratok:

Óvodában:

- a gyermek születési anyakönyvi kivonata
- orvosi igazolás
- szülő személyi igazolványa
- a gyermek bejelentett lakcímét (tartózkodási helyét) igazoló okmány

Iskolában:

- a gyermek születési anyakönyvi kivonata
- óvodai szakvélemény (az iskolába lépéshez szükséges fejlettség elérését tanúsító igazolás)
- a gyermek személyi lapja
- a gyermek bejelentett lakcímét (tartózkodási helyét) igazoló okmány

MÚLTUNK

Mit lehet tudni
a Kálmán Strandfürdőről?

(folytatás az első oldalról)



Kálmán István

Kálmán István kereskedő a Tessedik Sámuel tér keleti oldalán elterülő befásított gödörös területből 700 négyszögöl nagyságú telket kér egy építendő strandfürdő céljára, örökáron. A felajánlott vételár négyszögölenként 50 fillér volt. Ezt 1932. februárjában meg is kapja, többek között azzal a feltétellel, hogy 1934. május 1-ig a strandfürdőnek el kell készülnie. A kút fúrásával – hosszú ideig tartó kísérletezések után – 1934. márciusában lettek kész, mely kompresszor segítségével 500 liter vizet biztosított percenként. A kút fúrás elhúzóda miatt Kálmán István egy év haladékot kér a strandfürdő megépítéséhez, melyet meg is kap. A mezőberényi Schäfer Márton építési fővállalkozó irányításával elkezdődik a medence építése. (Sajnos a műszaki dokumentációkat eddig még nem leltük fel.) A munkában részt vesznek a környék fiataljai. Közben már elkezdik a Mezőberényi Úszóegylet szervezését, ifjabb Irányi Dezső (ma Dodó bácsi) saját sporttevékenységén keresztül igyekszik kapcsolatot kezdeményezni a Magyar Úszósövetséggel. Közben újabb haladék a strandfürdő megépítéséhez, megnyitásához 1935. szeptember 30-ig.

1935. július 19-én megkezdődik a medence feltöltése, mely 48 órán át, péntek éjféltől vasárnap éjfélig tart. „A medence félig telik meg. Tömegek nézik. Lökésszerűen jön a víz, gázzal, mely kékes lánggal ég! Az

időjárás nem kedvez a fürdőzésnek. Hideg van. Heti három nap a fürdési lehetőség, kevesen fürödnek.”

Augusztustól beindul az úszóedzés. Kabin híján az öltözés a környező házaknál történik. Ugyanebben a hónapban vízipólócsapat alakul, s elkészül az első versenyterv. Szeptember egy vasárnapján lebonyolítják az első háziversenyt Mezőberényben!

Az 1936-os esztendő a sikerév a strandfürdő történetében. Feltöltött medencével indul az évad. Folyamatosan nő az érdeklődés a strandfürdő iránt. Megkezdődik a lányok rendszeres úszásoktatása is. Idős és ifjabb Irányi Dezső, valamint Szilvási Árpád Budapestre utaznak a Magyar Úszósövetséghez, ismereteket gyűjtenek az úszóegylet megalakításához. 1936. szeptemberében megalakul a Mezőberényi Úszóegylet.

1937-ben úszóink már részt vettek a Békéscsabai Kerületi Úszóbajnokságon. Egyre többen tanulnak úszni. Rohamosan nő a gyerekúszók száma. 1938-ban már tömeges a diákúszás a polgári iskolai sporttanulók szervezésével. A strand működtetésében azonban már jelentkeznek gondok: vize alacsony, kevés a friss víz. 1939-ben a MUSZ Takács (Thiemschmidt) Ede tréner küldi segítségül, aki a nyári idényben tömegével oktatja a legifjabb úszónemzedéket. Szállásáról és ellátásáról a környékeliek és az Egylet tagjai gondoskodnak.

1943. szeptember 12-én ORSZÁGOS ÚSZÓVERSENYT rendeznek Mezőberényben, melyen részt vesz Táto, Európa úszóbajnoka és Végvári többszörös magyar bajnok is.

A következő években a strandfürdő működtetése egyre nagyobb terhet jelent Kálmán István részére, aki 1948. szeptemberében a Községi Elöljáróságnak ajánlja fel megvételre a megépített strandfürdőt...

Közel sem teljes, de talán érdekes mindaz, amit most olvashattak a Strandfürdő és a hozzá kapcsolódó úszósport történetéből. Arra úgy gondoljuk elég, hogy elősegítse a visszaemlékezést mindazoknak, akik valamilyen módon kapcsolódhattak a strand történetéhez. Szükséges ez, hiszen az egyesület tagjai tovább folytatják a kutatómunkát. Ebben már többen felajánlották segítségüket, amit ezúton is köszönünk, s várjuk a további strandhoz kötődő fotókat, dokumentumokat, visszaemlékezéseket, melyeket a Petőfi Sándor Művelődési Központban magam igyekszem összegyűjteni, valamint leadhatók a Verekei patikában is.

Szűcsné Sziklai Éva



Az emlékeit idéző Irányi Dezső



Kép 1936-ból, hátul középen Irányi Dezső, az előtte álló sorban balról az ötödik Kálmán Lajos, nyolcadik Kálmán István, az ülők között balról a harmadik Kálmán György.

SPORT

Az Alföld Turista Egyesület hírei



2005. január 8-án került megrendezésre a Téli Körös-30 nyitótúra, az Alföld Turista Egyesület teljesítménytúráján, amely a teljesítménytúrák országos programjában is meg van hirdetve. A rajt és cél a Piknik Parkban volt. 8.15-kor indultunk el, az utolsó percekben még Békéscsabáról érkezett két futó, akik kora reggel 17 km-t futottak le. Érkeztek Székesfehérvárról, Budapestről, Erdőkertesről, Szolnokról, Orosházáról és a közeli szomszédos településekről is túrázók. A meteorológia kellemes időt jósolt, egy 50 fős kis csapat jött össze. A reggeli fagy hamar kiengedett, így mire a Boldishát-i csatornához érkeztünk, már jócskán sárosak voltunk. A Körös-hídon át a Kereki határban róttuk a kilométereket. A sárga-gáton a Bodoki múzeum előtt értünk vissza a hídra. Az utolsó kilométereknél kellett módosítani az útvonalat, mert a Laposi-kerteknél az úton állt a víz. A nyári ellenőrző pontokon pihentünk egy keveset, energiapótlásként fogyasztottunk a háztízünkben cipelt szendvicsekből, meleg teából. Egy túratársunk forró kávéhozott nekünk kerékpárral.

A túrát 47-en teljesítettük, hárman 20 km-re rövidítették, négyen végig futották a távot.

A célban kitűzött és oklevelet vehettünk át a túravezetőtől – Váradi Lászlótól.

A legidősebb résztvevő a 74 éves Balogh Imre, a legfiatalabb a békéscsabai 11 éves Oszlányi Miklós volt.

Február 22-én Mátrafüreden a Téli Mátra teljesítménytúra 42 km-es távját 2 fő, a 36 km-es távon szintén ketten teljesítették.

Február 5-én a Téli sóút 35 km-es teljesítménytúráján hat fő gyalogolt kellemes havas tájakon Tápiószelétől Szolnokig.

Február 12-én a Téli túrán 22-en voltunk. Hoffmann Ádám vezetésével a Gyula József Szanatóriumából gyalogoltunk Szanazug-Doboz-Békés-Mezőberény útvonalon. A táv 36 km volt, kiszállási lehetőség Dobozon és Békésen volt. Végül ötven gyalogolták végig a távot és az esti órákban érkeztek haza. Végig hóban taposva, hóesésben „róttuk a kilométereket” a Körösök gátkoránál.

Február 18-án a farsangi turistabulin szép számmal gyűlt össze a tagság. Vetélkedő,

jelmezek felvonulása, hastáncosok bemutatója után kellemes beszélgetéssel telt az este.

Február 26-án a Békéscsabai Körösök Völgye rendezésében a jégtörő túrán 3 fő vett részt. Kellemes napsütésben indult a sétatúra, viharos szélben ért véget.

Február 26-án került megrendezésre Miskolcon 10. alkalommal a VTSZ Bakan-csos bálja, ahol 8 fő vett részt. A kétnapos rendezvényen szombaton közgyűlés, majd délután kellemes hangulatú szellemi vetélkedő zajlott, ahol 18 csapat mérte össze tudását, erejét, ügyességét. Két csapattal vettünk részt – 10. és 3. helyezést értek el csapataink. Vasárnap délelőtt egy kellemes 12 km-es Bükk-i túrán vettünk részt. Lillafüredről indultunk, a Fehérkő-lápa csúcsát érintve - 574 m – Diósgyőrbre érkezünk.

Március 12-én Martfűn a Damjanich Emléktúrára 1 fő képviselte egyesületünket.

Március 12-én Bujákon is több távon indítottak túrát. A városi terepet a gyönyörű hegykoszorúk látványa homályosította. A Buják-i kikelet 40 km távját ketten, a 25 km-es szintén ketten teljesítették.

Március 14-én Tápiószelén a Kincsem 25 km-es túrára 17 fő teljesítette a távot szintidőn belül, 1 fő végig futva, a többiek gyalog a kellemes napsütésben. A NB-ban szereplő 50 km-es Aranyszarvas túrát 5 fő sétálva, futva teljesítette.

Március 20-án az erőt próbáló Mátrahegy teljesítménytúrára 1 fő vett részt egyesületünkben a 40 km-es távon.

Március 22-én a klubnapon került sor a VTSZ „Év Teljesítménytúrázója” jelvények átadására. 1 fő arany, 3 fő ezüst, 13 fő bronzjelvény tulajdonosa lett. Az MTSZ és SMTSZ minősítések átadása későbbi időpontban lesz.

XVI. MOLNÁR MIKLÓS EMLÉKTORNA EREDMÉNYEK

Serdülő lányok

1. Mezőberény 1., 2. Csantavér (Szerbia-Montenegro), 3. Békés, 4. Wurzen (Németország).

Legeredményesebb játékos:

Horák Daniella – Csantavér, 51 pont

Csapata legjobbjá:

Csantavér: Horák Lídia

Wurzen: Lampa Désirée

Békés: Vámos Barbara

Mezőberény: Diós Magdolna

Fiúk:

1. Mezőberény Petőfi S. Gimn.

2. Wurzen

3. Mezőberény 1.

4. Békés

Legeredményesebb játékos:

Beregi Gábor - Mezőberény PSG, 71 pont

Csapata Legjobbjá:

Wurzen: Maik Lichtenberger

Békés: Nagy Ádám

Mezőberény PSG: Zolnai Róbert

Mezőberény 1.: Kis Gergő

Gyerek Bajnokság:

Lányok:

1. Poprád (Szlovákia), 2. Mezőberény 1., 3.

Karcag, 4. Békés

Legeredményesebb játékos:

Brádnanská Noema - Poprád, 41 pont

Csapatonkénti legjobbak:

Poprád: Fáberová Lubica

Karcag: Kovács Liliána

Békés: Szőke Janka

Mezőberény 1.: Kéki Viktória

Fiúk:

1. Mezőberény 1.

2. Békéscsaba

3. Hódmezővásárhely

4. Poprád

Legeredményesebb játékos:

Czuprák Ádám - Hódmezővásárhely, 64 pont

Csapatonkénti legjobbak:

Poprád: Sedlák Radoslav

Hódmezővásárhely: Czuprák Martin

Békéscsaba: Medvegy Dávid

Mezőberény: Bertalan Szabolcs

Henger Péter

MEGHÍVÓ

MESTEREK TORNÁJA

„A” Kategóriás férfi és női egyéni országos bajnokság Steel 501 D.O.

Szeretettel meghívjuk Önt és kedves ismerőseit
2005. április 30-án 10.00 órától
megtartandó országos darts versenyre, amelyet a Orlai iskola sportszarnokában rendezünk meg.

A belépés díjtalan, minden érdeklődőt szeretettel várunk.

*Tisztelettel:
Mezőberényi Darts Egylet*

HIRDETÉS

Legjobb minőség a gyártótól! Rendeljen Ön is a BOCH-tól!

* Birkagyapjú garnitúra	39.900 Ft
* Báránygyapjú garnitúra	49.900 Ft
* Gyermekek bárányszőrű garnitúra	27.900 Ft
* Mágneses lepedő	14.900 Ft
* Birkagyapjú takaró	19.900 Ft
* Birkagyapjú derékalj	17.400 Ft
* Vákum matrac	57.000 Ft
* Mágneses vesemelegítő	2.500 Ft

Ahol a minőség és az alacsony ár találkozik.

Térjen be hozzánk!

Békéscsaba, Petőfi u. 2. Tel.: 66/442-967

TESCO Áruház üzletsorán Tel.: 66/453-943

LÁZÁR ÚJRUHA VÁSÁR

A MŰVELŐDÉSI KÖZPONTBAN!!!

ÁPRILIS 29-én 9-16 óráig!

Megkezdjük A FAGYLALT ÁRUSÍTÁSÁT a FORNETTI-ben

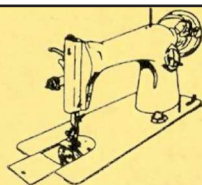
Mezőberény, Fő út 19. sz. alatt
a Piac csarnoknál, a buszmegálló mellett!

Kedves vásárlóink több, mint **18-féle íz** közül választhatnak!

Ára: 60Ft/gömb

Szeretettel várunk mindenkit a hét minden napján,
kora reggeltől késő estig!

Kassai András
varrógép műszerész



5650 Mezőberény, Zrínyi sugárút 21.

Tel.: 06 66/421-467 • Mobil tel.: 06-30/2941-786

Mezőberény,
Puskín u. 2-4.
(A német templommal szemben)
Tel.: 06-30/565-94-75
06-70/535-70-13

MOBILTELEFON SZAKÜZLET

- Használt mobiltelefonok
készpénzes adás-vétele,
cseréje
- Tartozékok, szervíz

CSEMPECENTRUM
ÉS
CSILLÁRSZALON
5500 GYOMAENDRŐD, TOLDI ÚT 1/1.

MINDENT EGY HELYEN!

MEDITERRÁN SZABÁLYTALAN KÖVEK
9 féle színben, 5 féle méretben
több mint 1000 m² raktáron
BURKOLÓLAP AKCIÓ!

ZALAKERÁMIA falicsempék, padlólapok
10% - 20% KEDVEZMÉNNYEL
KIFUTÓ RAKTÁRKÉSZLET
30% - 50% KEDVEZMÉNNYEL

VÁLASSZA A MINŐSÉGET!
CSILLÁROK, FALIKAROK, KERTILÁMPÁK
KIBŐVÜLT VÁLASZTÉKÁVAL
VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT!

„TRISA” ÚJ TERMÉKEINK

kávéfőzők, turmixok,
hajvágók, elektromos sütők

Békés megye területén 40.000 Ft feletti vásárlás esetén
DÍJTALAN HÁZHOZZÁLLÍTÁS!
A Mezőberényi úton a helységtábla után 200 m-re.
Jyitva: hétköznap 8-17.30-ig; szombat: 8-12-ig, Tel.: 06-66/284-528; Mobil: 06-20/966-7647

MEZŐBERÉNYI HÍRMONDÓ ❖ közéleti információs lap ❖ A szerkesztésben segítséget nyújt a társadalmi szerkesztő bizottság

❖ Szerkesztőség: 5650, Mezőberény, Fő u. 4. ❖ Telefon: 66/352-830 ❖ E-mail: ujsag@mezobereny.hu ❖ Szerkesztő-tördelőszerkesztő:

Mezeiné Batori Valéria ❖ Kiadja: Mezőberény Város Önkormányzata megbízásából a Városi Könyvtár ❖ Felelős kiadó: Várfalvi Erzsébet

❖ Készült a Berény Nyomdaüzemben 3000 példányban ❖ Cégt.: Hegyi Márton ❖ HU ISSN 12 15-0266